KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

SAN RAPHAEL™ POWER LITE™ VITREOUS CHINA TOILET K-3398

BEFORE YOU BEGIN

HOW TO USE THESE INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.

All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

These instructions contain important care, cleaning, and warranty information – **please leave the instructions for the consumer.**

ORDERING INFORMATION

San Raphael Power Lite toilet K-3398

When specified:

3/8" supply K-7638

Floor bolts (pair) 21401

NOTES

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the water supply.
- Seat post holes are on 5-1/2" (14cm) centers.
- 2-1/8" (5.4cm) passageway.
- Water depth from the rim is 5-7/8" (14.9cm).
- Make sure the new toilet has the correct roughing-in dimension. This toilet has a 12" (30.5cm) roughing-in dimension. **See Fig. #1.**
- Electrical service requirements: dedicated 120 VAC, 15 A, 60 Hz (circuit protected by a Class A GFCI). The toilet pump has a 3' (91.4cm) electrical cord. The heated seat has a 4' (121.9cm) electrical cord.
- This toilet should be installed with a 3/8" shut-off valve.
- Be very careful when working with vitreous china products. Vitreous china can break or chip if the bolts and nuts are overtightened, or if the product is handled carelessly.
- Carefully inspect the new toilet for damage.
- For new construction, refer to the dimensions in Fig. #1 and Fig. #5 for locating the shut-off valve.
- Fixture dimensions are nominal and conform to tolerances established by ASME Standard A112.19.2M.

⚠ **DANGER: Risk of electrical shock.** Connect only to a properly-grounded, grounding-type receptacle which is protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI).

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- 10" adjustable wrench
- 12" pipe wrench
- Metal file (file cut)
- Tape measure
- Tubing cutter
- Level
- Hacksaw
- Putty knife
- Screwdriver
- Toilet gasket (wax seal)
- Toilet T-bolts (2), 5/16" diameter
- Toilet supply shut-off valve, 3/8" recommended

NOTICE: If the existing toilet does not have a supply shut-off valve below the tank, install one before installing the new toilet.

©2001 Kohler Co.

ROUGHING-IN

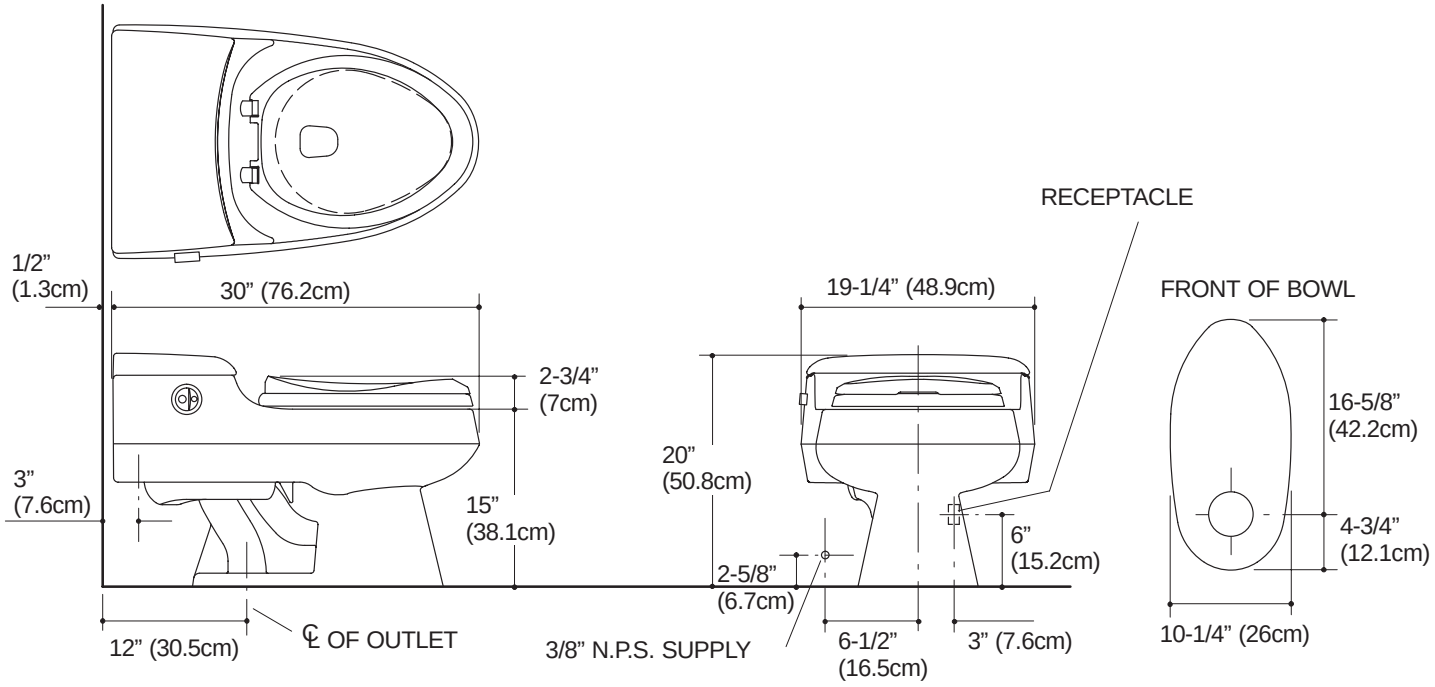

Fig. #1

INSTALLATION

TO REMOVE THE EXISTING TOILET

Turn off the water supply. Flush the toilet, and use a sponge to remove the remaining water from the tank and bowl. Disconnect the supply shut-off valve (if present), and remove the old tank and bowl.

Use a putty knife to remove the old gasket from the floor and closet flange. Remove and discard the old T-bolts.

NOTICE: If you are not going to install the new toilet immediately, temporarily stuff a rag in the closet flange.

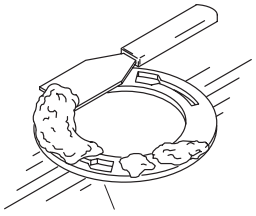

Fig. #2

Install two new 5/16" diameter T-bolts into the closet flange.

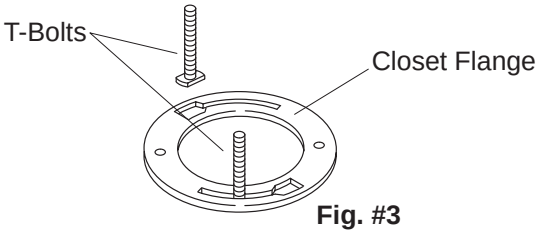

Fig. #3

TO INSTALL ELECTRICAL SERVICE

A licensed electrician should install a properly-grounded, grounding-type receptacle which is protected by a Class A ground-fault circuit-interrupter (GFCI).

The electrician should locate the receptacle 6” (15.2cm) above the floor line, and 3” (7.6cm) to the right of the closet flange centerline. The toilet electrical cord is 3’ (91.4cm) long. The heated seat electrical cord is 4’ (121.9cm) long.

NOTICE: Follow all electrical codes.

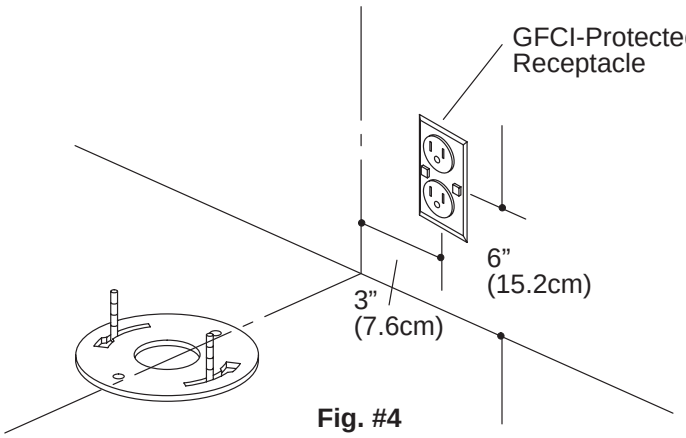

Fig. #4

TO INSTALL THE SUPPLY SHUT-OFF VALVE

Install the supply shut-off valve so it is 2-5/8” (6.7cm) above the finished floor and 6-1/2” (16.5cm) to the left of the closet flange centerline.

The centerline of the supply shut-off valve outlet should extend 3” (7.6cm) from the finished wall. Install the supply shut-off valve with the outlet vertical.

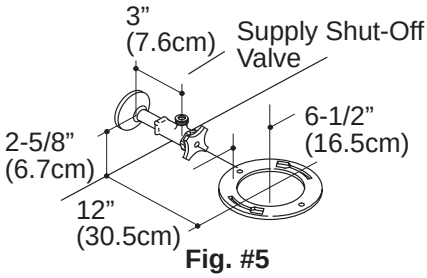

Fig. #5

TO INSTALL THE TOILET

Set the toilet upside down on some padding. Firmly press the toilet gasket around the toilet outlet.

NOTE: If you are using a toilet gasket with an integral plastic sleeve, make sure the gasket is positioned with the sleeve facing away from the toilet.

If you temporarily plugged the closet flange with a rag, remove the rag now.

Carefully align and lower the toilet over the closet flange and T-bolts. Apply full body weight to the toilet rim to set the seal.

NOTE: To achieve optimum performance, be sure the toilet is level.

⚠ **CAUTION: Risk of external leakage.** Do not lift or rock the toilet after the seal is set – a new toilet gasket must be installed if you break the watertight seal.

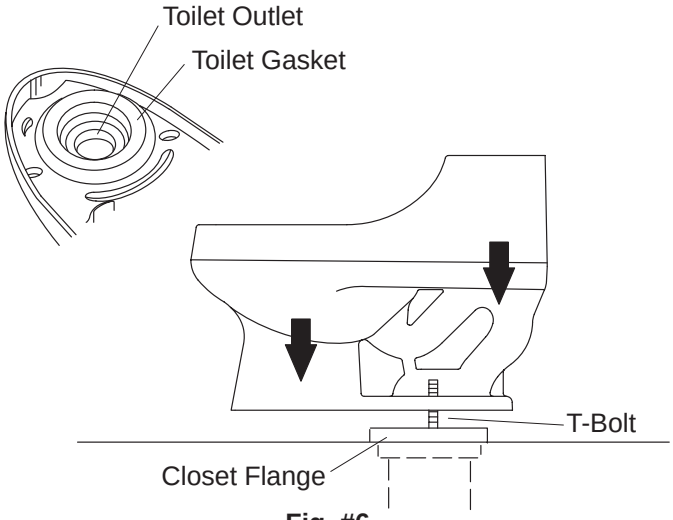

Fig. #6

Assemble the bolt cap bases, washers, and nuts on the exposed T-bolts. Handtighten the nuts, then tighten them an additional half turn.

⚠ **CAUTION: Risk of personal injury or product damage.** Overtightening may cause breakage or chipping of the vitreous china.

If the T-bolts extend more than 1/4" (6mm) over the top of the nuts, cut off the excess, and file the end. Wipe away any residue. Snap on the bolt caps.

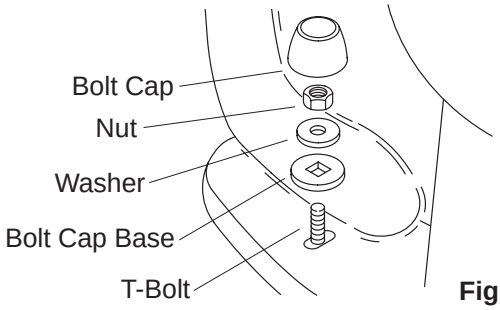

Fig. #7

TO CONNECT SUPPLY SHUT-OFF VALVE

NOTICE: Read this section carefully before performing these steps.

To install the supply shut-off valve, refer to the installation instructions packed with the valve. Carefully bend the tubing to fit.

Cut the end of the tubing 1/4" (6mm) longer than the distance between the supply shut-off valve and the supply shank. Remove any burrs from the inside of the tubing.

Slip the coupling nut, compression nut, and ferrule on the tubing. Insert the tubing into the supply shut-off valve and the supply shank, positioning the seal washer (supplied) or the compression washer (not supplied), as shown. Handtighten the coupling nut, and then tighten the compression nut.

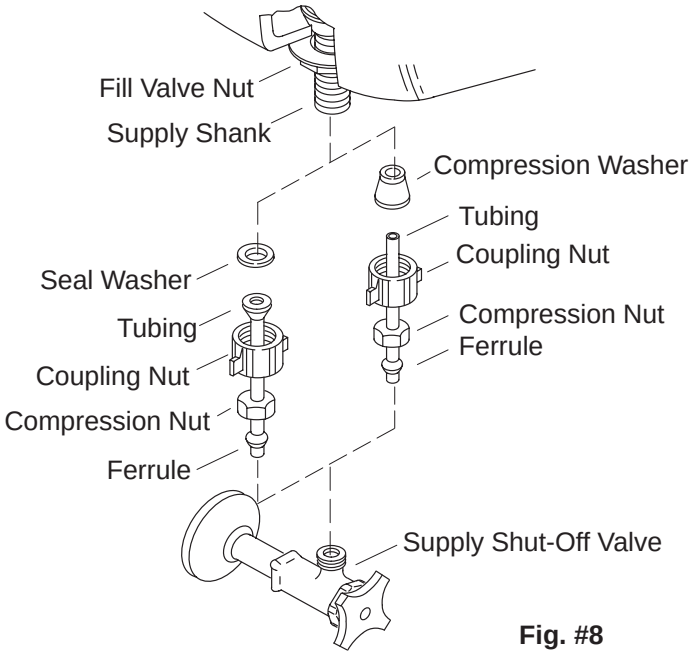

Fig. #8

REMOVE THE PACKING MATERIAL

Cut the wire tie that retains the pump to the back wall of the toilet. Remove and discard the wire tie and pump packing material.

NOTE: Do not remove the pump hose clamps.

If the pump has shifted during shipping or installation, reposition it so it is not touching the back or side wall of the toilet.

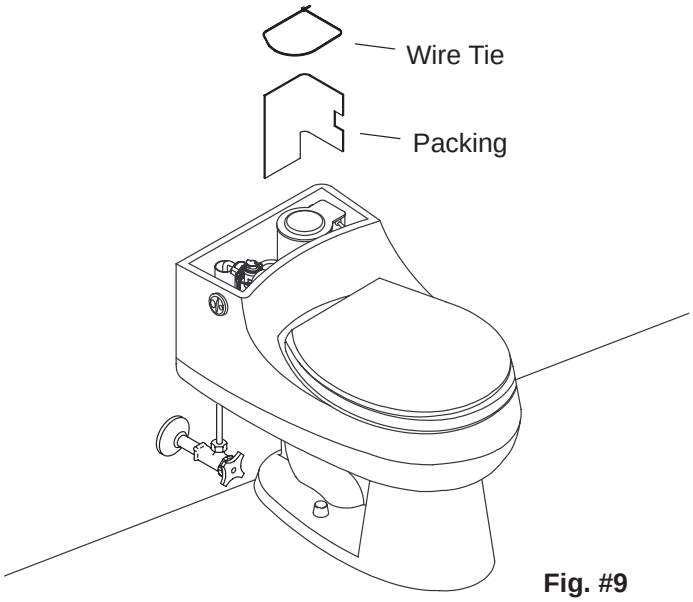

Fig. #9

ADJUST THE WATERLINE

Adjust the tank water level to the proper marked waterline by rotating the threaded rod clockwise to raise the water level or counterclockwise to lower the water level as needed.

Carefully install the tank cover.

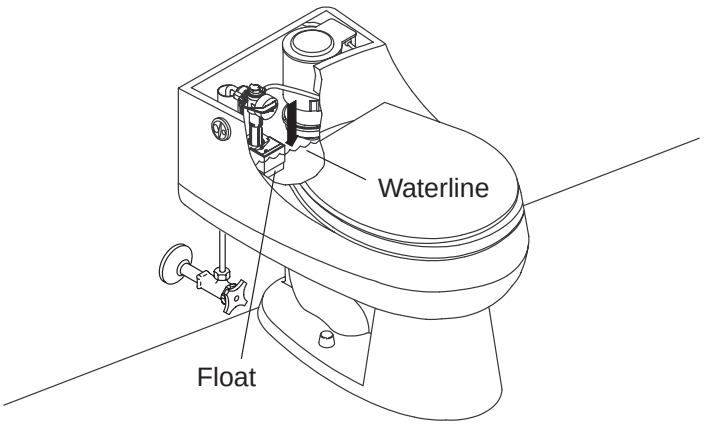

Fig. #10

INSPECT AND FINALIZE INSTALLATION

Open the supply shut-off valve, and check all connections for leakage. If the connections have been properly assembled, a slight re-tightening of the nuts should stop any leakage.

Periodically check all bowl and tank connections for leakage for several days following installation.

Install the toilet seat according to the seat manufacturer's instructions.

Plug the toilet electrical cord into a Class A ground-fault circuit-interrupter (GFCI).

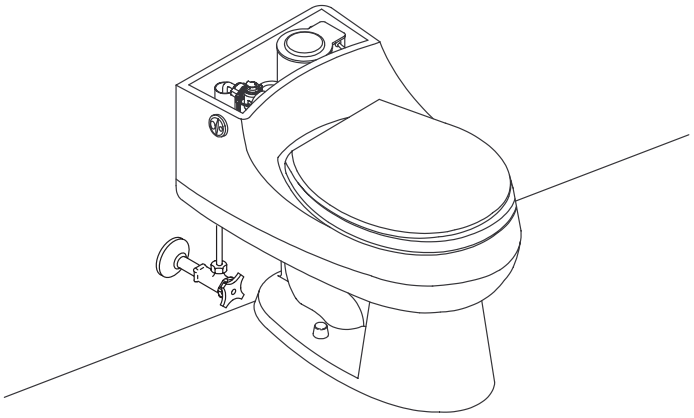

Fig. #11

ENSURE PROPER OPERATION

This toilet is equipped with dual-flush operation, which allows for both 1.1-gallon (4.2 L) and 1.6-gallon (6 L) flush.

Make sure both flush functions operate properly.

Set the tank cover in place on the tank.

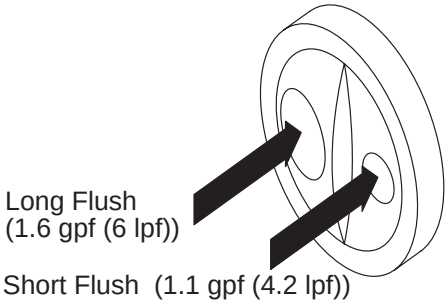

Fig. #12

TROUBLESHOOT AS NECESSARY

Use the owner's manual packed with this toilet to troubleshoot the system.

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

CONSUMER RESPONSIBILITIES

Clean the outside surface of your vitreous china product with mild soap and warm water. Wipe the entire surface completely dry with a clean, soft cloth.

If the surface of your vitreous china product becomes excessively dirty, youcan use a general purpose cleaner such as: Fantastik®, Lysol® Foaming Disinfectant, Dow Bathroom Cleaner Liquid, Scrub Free® Soap Scum Remover, Soft Scrub®, Spic and Span, or Mr. Clean®.

If you live in a hard water area, make certain the toilet rim holes are kept clean to ensure proper bowl flushing. Toilet bowl cleaners should be used at least once a week. Use a long-handled brush to clean the rim holes, and to clean as far into the trap as possible to prevent mineral deposits from forming.

Most toilet bowl cleaners are not harmful to the vitreous china surface of the toilet bowl. Please follow the bowl cleaner manufacturer's instructions carefully.

Do not use abrasive cleansers or solvents.

⚠ **WARNING: Do not use in-tank cleaners**. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

Kohler Company shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

In the U.S.A., call 1-800-4-KOHLER
In Mexico, call 001-877-680-1310
In Canada, call 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK OF KOHLER®
www.kohler.com

KOHLER®

SAN RAPHAEL™ POWER LITE™ INODORO DE PORCELANA VÍTREA K-3398

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE COMENZAR

CÓMO UTILIZAR LAS INSTRUCCIONES

Lea estas instrucciones atentamente para familiarizarse con las herramientas requeridas, los materiales y la secuencia de instalación. Siga las secciones correspondientes a su instalación particular. Esto le ayudará a evitar errores costosos. Para una buena instalación, lea todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad.

Toda la información contenida en estas instrucciones está basada en la más reciente información disponible al momento de su publicación. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, empaque o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

Estas instrucciones contienen información importante sobre el cuidado, limpieza y garantía – **guarde las instrucciones para el cliente.**

INFORMACIÓN PARA ORDENAR

San Raphael Power Lite inodoro K-3398

Cuando se especifique:

Suministro de 3/8” K-7638

Pernos del piso (par) 21401

NOTAS

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Las fijaciones del asiento están en centros de 5-1/2” (14cm).
- Sifón de 2-1/8” (5,4cm).
- Verifique que el inodoro nuevo tenga la dimensión correcta para la instalación. Este inodoro tiene una dimensión bruta de 12” (30,5cm). **Consulte la Fig. #1.**
- Requisitos del suministro eléctrico: circuito dedicado de 120 V CA, 15A, 60 Hz (protegido por un interruptor de pérdida a tierra de Clase A). La bomba del inodoro tiene un cable eléctrico de 3’ (91,4cm). El asiento térmico tiene un cable eléctrico de 4’ (122cm).
- La profundidad del agua a partir del borde es de 5-7/8” (14,9cm).
- Instale este inodoro con una llave de paso de 3/8”.
- Tenga mucho cuidado al trabajar con productos de porcelana vítrea. La porcelana vítrea puede romperse o astillarse si se asegura en exceso los pernos o las tuercas o si el producto se manipula sin cuidado.
- Revise atentamente el nuevo inodoro para determinar si está dañado.
- Para una nueva installación, consulte las dimensiones en la Fig. #1 y Fig. #5 para la colocación de la llave de paso.
- Las dimensiones del aparato sanitario son nominales y cumplen con las tolerancias establecidas por la norma A112.19.2M del ASME.

⚠ **PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica.** Conecte solamente a un receptor puesto a tierra correctamente, protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).

HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS

- Llave ajustable de 10”
- Llave para la tubería de 12”
- Lima de metal
- Cinta métrica
- Cortatubos
- Nivel
- Segueta
- Espátula
- Destornillador
- Empaque del inodoro (sello de cera)
- Pernos en T (2), de 5/16” diám.
- El tamaño sugerido para la llave de paso es de 3/8”

AVISO: Si el inodoro viejo no tiene llave de paso debajo del tanque, instale una antes de montar el nuevo inodoro.

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN

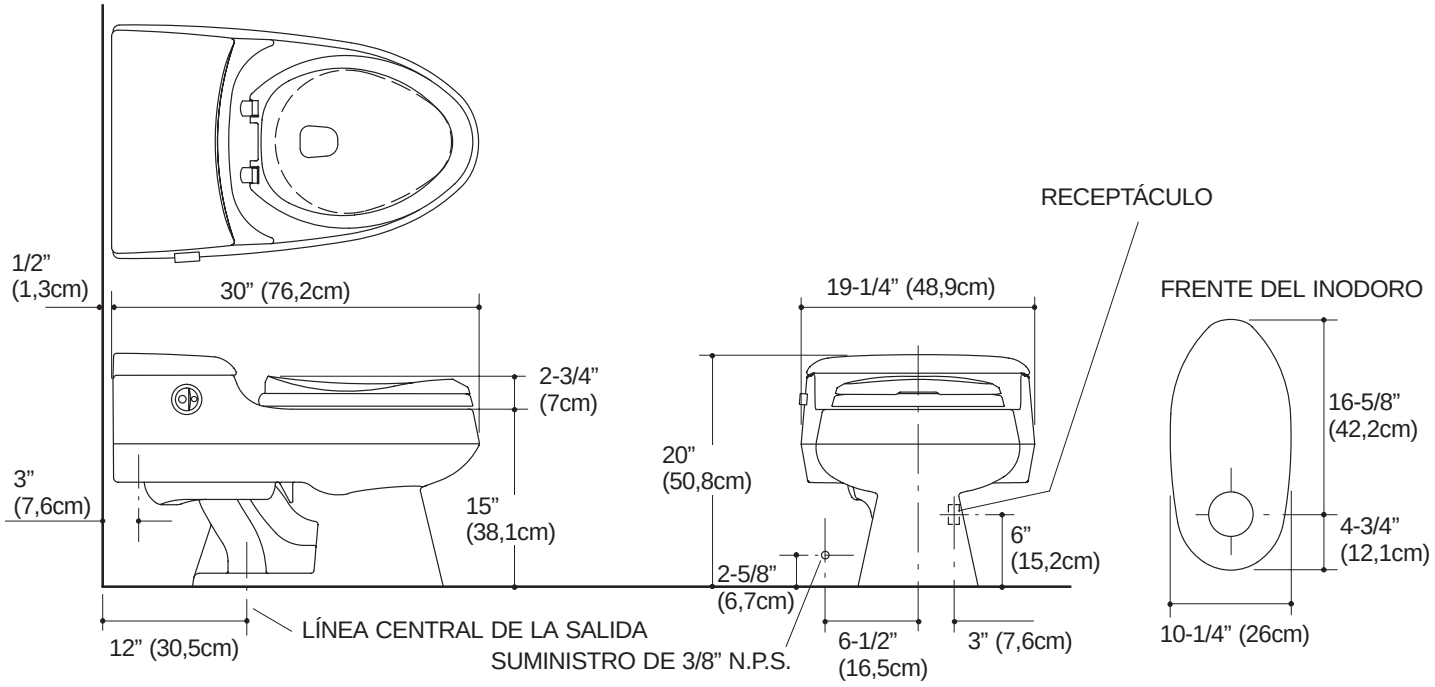

Fig. #1

INSTALACIÓN

REMUEVA EL INODORO VIEJO

Cierre el suministro principal del agua. Descargue el inodoro y seque el exceso de agua con una esponja. Cierre la llave de paso (de ser el caso), y remueva la taza y el tanque existentes.

Utilice una espátula para remover el empaque existente del piso y de la brida. Remueva y deseche los pernos en T viejos.

AVISO: Si no se instala el inodoro de inmediato, coloque temporalmente un trapo en la brida del piso.

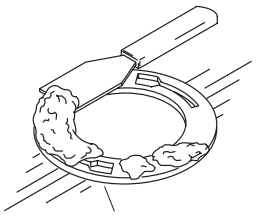

Fig. #2

Instale dos pernos nuevos en T de 5/16" de diámetro en la brida del inodoro.

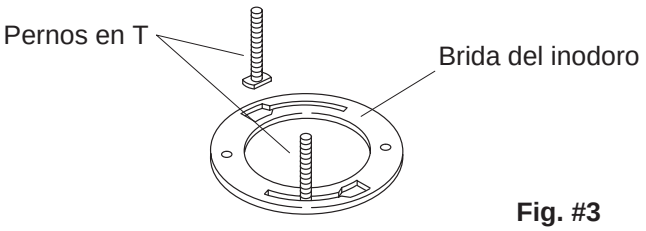

Fig. #3

INSTALE EL SERVICIO ELÉCTRICO

El receptor a tierra, de 120 V, 15 A, 60 Hz y protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) de Clase A debe ser instalado por un electricista calificado.

El electricista debe colocar el receptáculo a 6” (15,2cm) sobre el piso y 3 (7,6cm) a la derecha de la línea central de la brida. El cable eléctrico del inodoro mide 3’ (91,4cm). El cable eléctrico del asiento térmico del inodoro mide 4’ (1,22m).

AVISO: Cumpla con todos los códigos eléctricos locales.

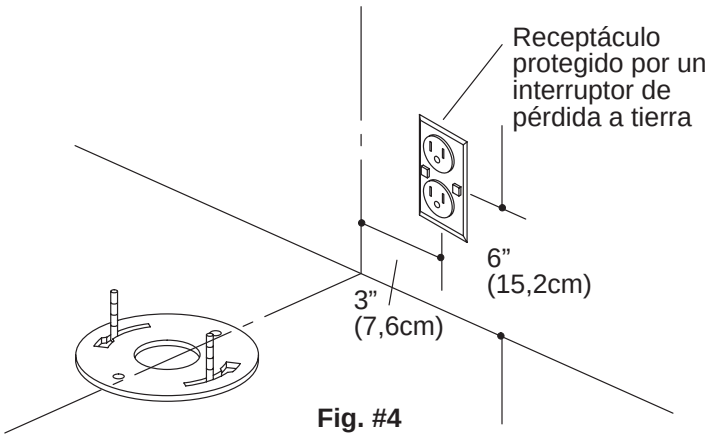

Fig. #4

INSTALE LA LLAVE DE PASO

Instale la llave de paso de manera que 2-5/8” (6,7cm) sobresalgan del piso acabado y 6-1/2” (16,5cm) a la izquierda del centro de la brida.

La línea central de la llave de paso debe extendese 3” (7,6cm) a partir de la pared acabada. Instale la llave de paso con la salida vertical.

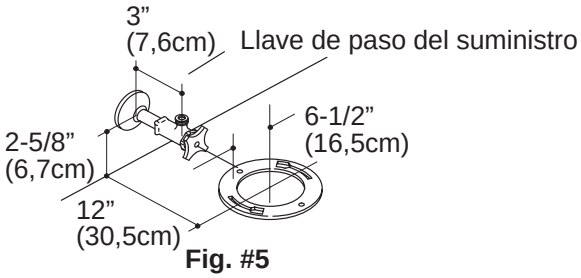

Fig. #5

INSTALE EL INODORO

Coloque el inodoro sobre material protector, en posición invertida. Fije el sello de cera firmemente alrededor de la salida del inodoro.

NOTA: Si se utiliza un sello de cera con una manga integral de plástico, verifique que la manga del empaque esté orientada hacia afuera del inodoro.

Remueva el trapo temporal (si se ha usado) de la brida para el inodoro.

Con cuidado, alinee y baje el inodoro sobre la brida y los pernos en T. Aplique todo el peso del cuerpo sobre los bordes del inodoro para fijar el sello.

NOTA: Para obtener un perfecto funcionamiento, verifique que el inodoro esté nivelado.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de fugas externas.** No levante ni mueva el inodoro después de colocarlo – si se rompe el empaque hermético, se deberá instalar uno nuevo.

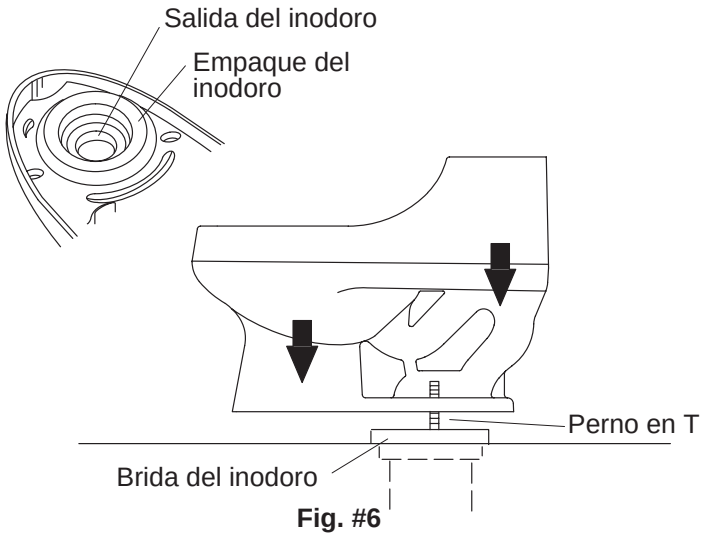

Fig. #6

Monte las bases de los tapapernos, las arandelas y las tuercas sobre los pernos en T visibles. Fije las tuercas a mano. Luego, asegure media vuelta más.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto.** Si se asegura en exceso, la porcelana vítrea puede romperse o astillarse.

Si los pernos en T se extienden más de 1/4” (6mm) de las tuercas, corte el exceso y lime el extremo. Remueva cualquier residuo. Coloque los tapapernos.

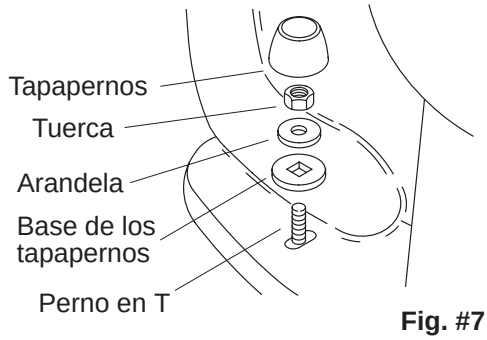

Fig. #7

CONECTE LA LLAVE DE PASO

AVISO: Lea esta sección atentamente antes de empezar la instalación.

Para instalar la llave de paso, consulte las instrucciones de instalación incluidas con el producto. Con cuidado, doble la tubería para que se ajuste.

Corte el extremo del tubo 1/4” (6mm) más respecto a la distancia entre la llave de paso y el vástago de suministro. Desbarbe la tubería.

Deslice la tuerca de acoplamiento, la tuerca de compresión y el casquillo sobre el tubo. Conecte el tubo a la llave de paso y al vástago de suministro, colocando la arandela de sello (incluida) o la arandela de compresión (no incluida) como se ilustra. Asegure la tuerca de acoplamiento y luego, la tuerca de compresión.

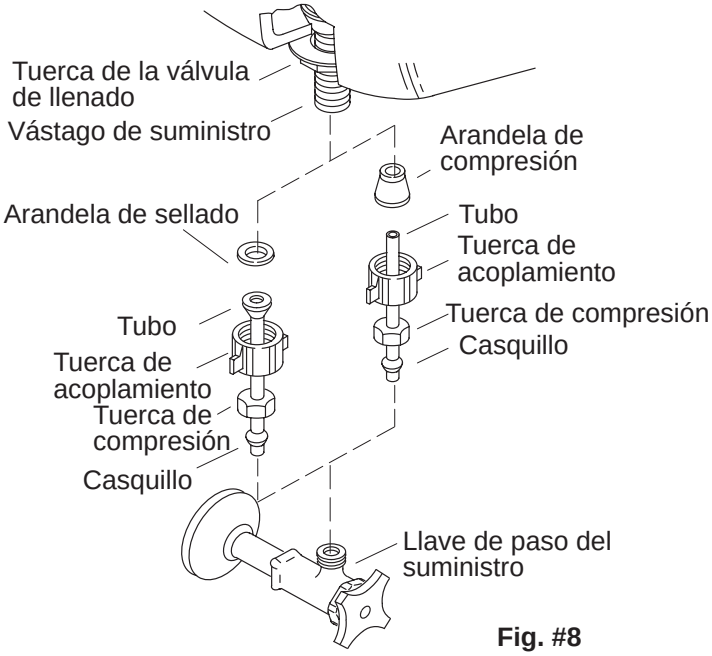

Fig. #8

REMUEVA EL MATERIAL EMPAQUETADO

Corte el hilo metálico que mantiene la bomba ajustada al tanque. Remueva y deseche el hilo y el material empaquetado de la bomba.

NOTA: No remueva las grapas de la manguera de la bomba.

Si la bomba se ha movido durante el transporte o la instalación, ajústela de manera que no toque las paredes posteriores o laterales del inodoro.

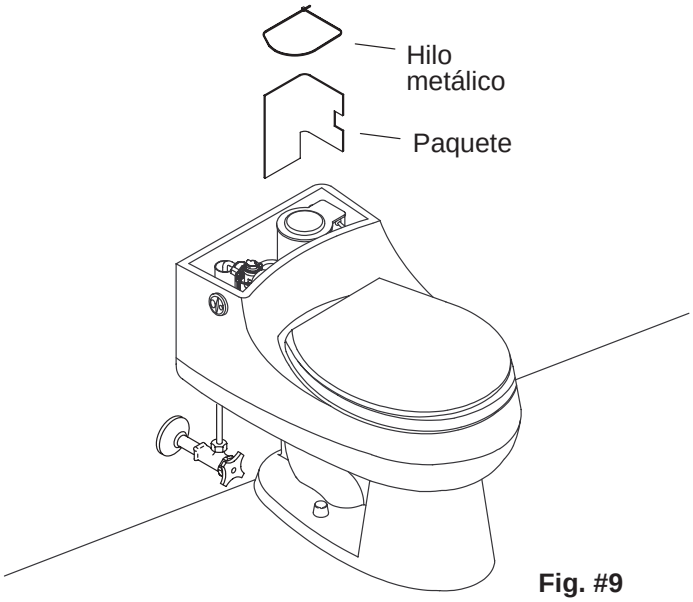

Fig. #9

AJUSTE LA LÍNEA DE AGUA

Ajuste el nivel de agua del tanque a la línea demarcada, rotando la varilla roscada hacia la derecha para subir el nivel del agua, o hacia la izquierda, para bajarlo.

Instale con cuidado la cubierta del tanque.

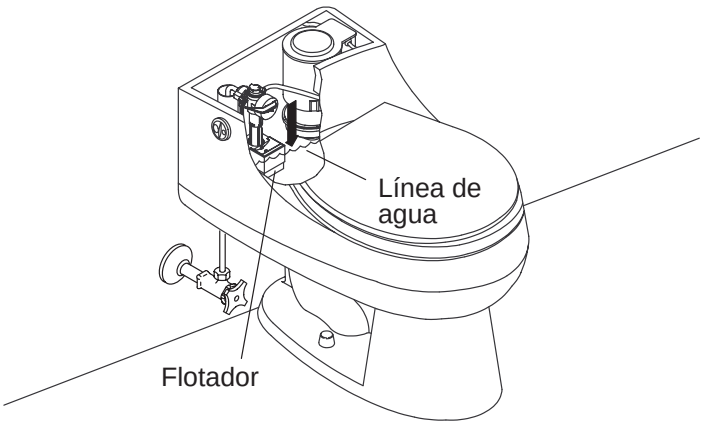

Fig. #10

REVISE Y FINALICE LA INSTALACIÓN

Abra la llave de paso y revise que no haya fugas en las conexiones. Si las conexiones han sido bien realizadas, el fijar ligeramente las tuercas detendrá cualquier fuga de agua.

Revise periódicamente el tanque y la taza después de la instalación, para determinar que no haya fugas.

Instale el asiento del inodoro según las instrucciones de instalación del fabricante.

Enchufe el cable eléctrico a un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) de Clase A.

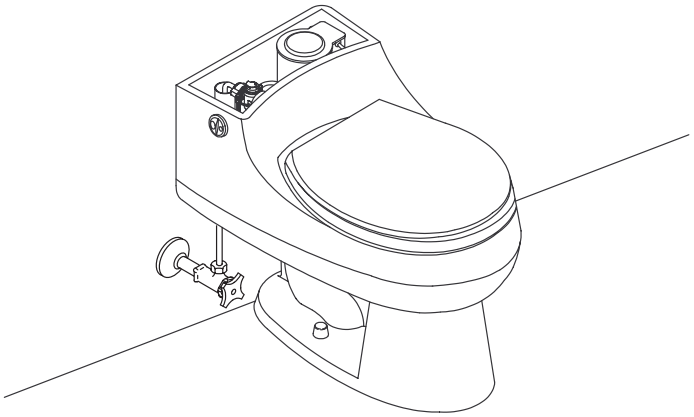

Fig. #11

VERIFIQUE EL BUEN FUNCIONAMIENTO

Este inodoro está equipado con un sistema de descarga doble, que permite descargas de 1,1 galones (4,2 L) y 1,6 galones (6 L).

Verifique que ambos sistemas de descarga funciones adecuadamente.

Coloque la cubierta sobre el tanque.

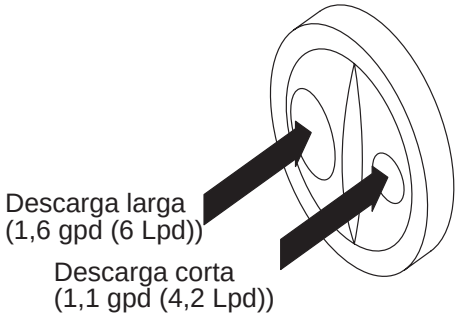

Fig. #12

REPARE DE SER NECESARIO

Utilice el manual del propietario empacado con el inodoro para consultar la tabla de problemas de reparación.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR

Limpie la superficie exterior de su producto de porcelana vítrea con un detergente suave y agua tibia. Seque toda la superficie con un paño limpio y suave.

Si la superficie de su accesorio de porcelana vítrea se ensucia con frecuencia, se puede utilizar un limpiador para uso general, tal como: Fantastik®, Lysol® Desinfectante en espuma, Dow Limpiador líquido para baños, Scrub Free® Removedor de espuma y moho, Soft Scrub®, Spic and Span o Mr. Clean®.

En lugares de agua dura, verifique que los huecos en la parte inferior del borde de la taza estén limpios, para un buen funcionamiento. Utilice un limpiador para el inodoro al menos una vez a la semana. Usando un cepillo de manija larga, limpie los hoyos en la parte inferior del borde y el sifón lo más posible para impedir los depósitos de minerales.

La mayoría de los limpiadores para inodoros no causa daños a la porcelana vítrea. Por favor, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del inodoro.

No utilice limpiadores abrasivos ni solventes.

⚠ **ADVERTENCIA: No utilice limpiadores dentro del tanque.** Los productos que contienen cloro (hipocloruro de calcio) pueden dañar los accesorios del inodoro. Esto puede causar fugas y daños a la propiedad.

Kohler Co. no se hace responsable por concepto de daños ocurridos a los accesorios causados por el uso de limpiadores que contienen cloro (hipocloruro de calcio).

PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

En los Estados Unidos, llame al 1-800-4-KOHLER
En México, llame al 001-877-680-1310
En Canadá, llame al 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK OF KOHLER®
www.kohler.com

KOHLER®

NOTICE D'INSTALLATION

SAN RAPHAEL™ POWER LITE™ W.-C. EN PORCELAINE VITRIFIÉE K-3398

AVANT DE COMMENCER

COMMENT UTILISER LES INSTRUCTIONS

Veuillez lire avec attention cette notice pour connaître les outils et matériaux requis, ainsi que les étapes d'installation. Suivez les étapes qui s'appliquent particulièrement à votre installation. Ceci vous évitera des erreures coûteuses. Outre les conseils d'installation appropriée, lisez toutes les instructions d'utilisation et de sécurité.

Tous les renseignements contenus dans ces instructions proviennent des plus récentes données disponibles sur les produits au moment d'aller sous presse. La société Kohler se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, conditionnement et disponibilité des produits en tout temps et sans avis.

Cette notice contient des renseignements importants sur l'entretien, le nettoyage et la garantie. **Veuillez donner cette notice au consommateur.**

INFORMATION POUR COMMANDER

W.-C. San Raphael Power Lite K-3398

Quand il est spécifié :

Robinet d'arrêt de 3/8 po K-7638

Boulons du sol (paire) 21401

NOTES

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'arrivée d'eau principale.
- Les trous de fixation du siège sont sur des centres de 5-1/2 po (14 cm).
- Canal de passage de 2-1/8 po (5,4cm)
- S'assurer que le nouveau W.-C. ait les dimensions brutes correctes. Ce W.-C. a une dimension brute de 12 po (30,5 cm). **Voir la Fig. #1.**
- Branchement électrique requis : circuit dedié de 120 VCA, 15 A, 60 Hz (protégé par un disjoncteur de fuite à la terre de Classe A). Ce W.-C. est muni d'un fil électrique de 3 pied (91,4 cm). Le siège chauffé a un fil électrique de 4 pied (122 cm).
- La profondeur à partir du rebord est de 5-7/8 po (14,9 cm).
- Le W.-C. doit être installé avec un robinet d'arrêt de 3/8 po.
- Travaillez soigneusement pour ne pas endommager la porcelaine vitrifiée. La porcelaine vitrifiée peut casser ou se fragmenter si le produit est manipulé avec négligence.
- Examiner soigneusement le nouveau W.-C. pour déceler tout dommage.
- Pour des nouvelles installations, voir les dimensions à Fig. #1 et Fig. #5 pour déterminer l'emplacement du robinet d'arrêt.
- Les dimensions du W.-C. sont nominales et conformes aux tolérances données par la norme ASME A112.19.2M.

⚠ **DANGER : Risque de secousse électrique.** Raccorder uniquement à un prise à la terre, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

- Clé à molette de 10 po
- Clé à tubes de 12 po
- Lime de métal
- Ruban à mesurer
- Coupe-tubes
- Niveau
- Scie à métaux
- Couteau à mastic
- Tournevis
- Bague d'échantéité (anneau en cire)
- Boulons à T (2), 5/16 po dia.
- Robinet d'arrêt (3/8 po recommandé)

AVIS : Si le W.-C. existant ne comporte pas de robinet d'arrêt sur l'arrivée d'eau par le dessous du réservoir, en installer un avant d'installer le nouveau W.-C.

DIAGRAMME DE RACCORDEMENT

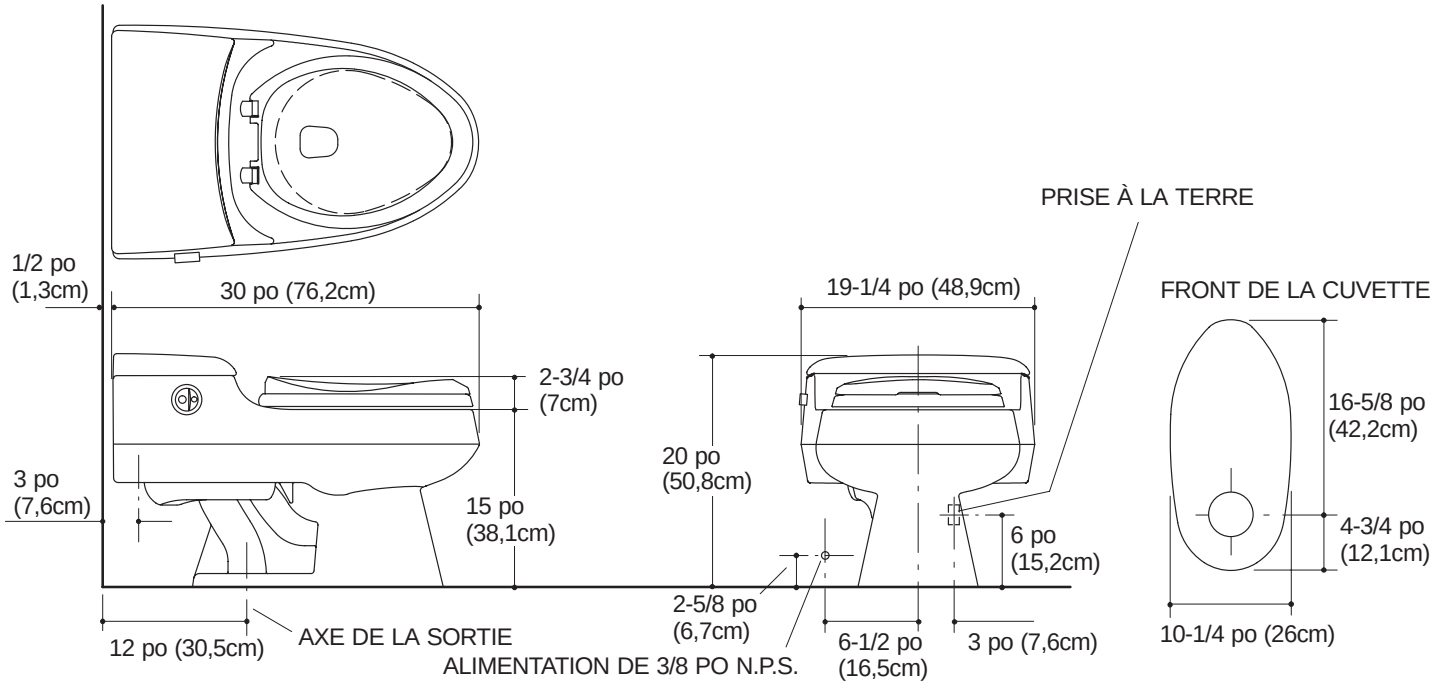

Fig. #1

INSTALLATION

ENLEVER LE W.-C. EXISTANT

Fermer l'arrivée d'eau. Activer la chasse d'eau du W.-C. et éponger tout restant d'eau du réservoir et de la cuvette. Débrancher le robinet d'arrêt (le cas échéant) et enlever le réservoir et la cuvette.

Déloger l'anneau en cire existant en grattant la bride du sol avec un couteau à mastic. Retirer et jeter les boulons à T existants.

AVIS : Si l'installation du nouveau W.-C. doit être retardée, recouvrir temporairement la bride du sol avec un chiffon.

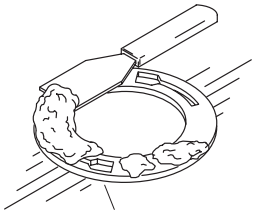

Fig. #2

Installer deux boulons à T de 5/16 po dia. dans la bride du sol.

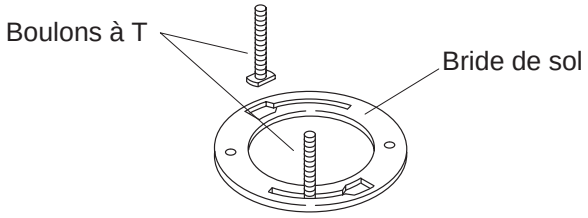

Fig. #3

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Un électricien qualifié doit raccorder l'installation uniquement à un prise à la terre, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre de Classe A.

L'électricien doit placer la prise à la terre 6 po (15, 2 cm) au-dessus de la ligne du sol et 3 po (7,6cm) à droit de l'axe de la bride du sol. La longueur du fil électrique du W.-C. est de 3 pieds (91,4 cm). La longueur du fil électrique du W.-C. est de 4 pieds (122 cm).

AVIS : Suivez touts les codes électriques.

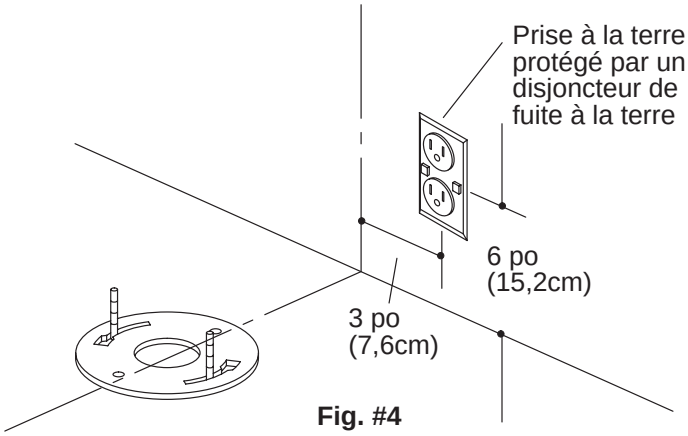

Fig. #4

INSTALLER LE ROBINET D'ARRÊT

Placer le robinet d'arrêt 2-5/8 po (6,7 cm) au-dessus de la ligne du sol et 6-1/2 po (16,5cm) à gauche de l'axe de la bride de sol.

L'axe du robinet d'arrêt doit s'étendre 3 po (7,6 cm) à partir du mur fini. Installer le robinet d'arrêt avec la sortie en position verticale.

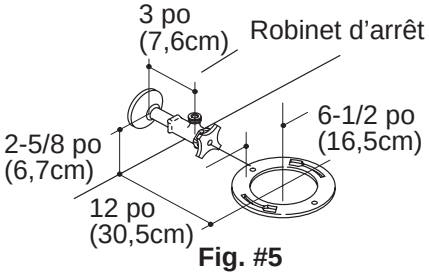

Fig. #5

INSTALLER LE W.-C.

Placer le W.-C. à l'envers sur du matériel protecteur. Appuyer fermement sur l'anneau en cire sur la sortie de la cuvette.

REMARQUE : Si vous employez une bague d'échantéité avec un manchon intégré en plastic, vérifiez que la bague soit placée avec le front orienté loins de la cuvette.

Enlever le chiffon (le cas échéant) placé temporairement sur l'ouverture de la bride de sol.

Aligner et abaisser le W.-C. sur la bride de sol et les boulons à T. Appliquer une pression de tout son poids de corps répartie sur le rebord de la cuvette pour fixer le joint.

REMARQUE : Pour un bon fonctionnement, s'assurer que le W.-C. soit de niveau.

⚠ **ATTENTION : Risque de fuites vers l'extérieur.** Ne pas soulever ou secouer la cuvette après sa mise en place. Si le joint étanche se brise, il faut remplacer l'anneau en cire.

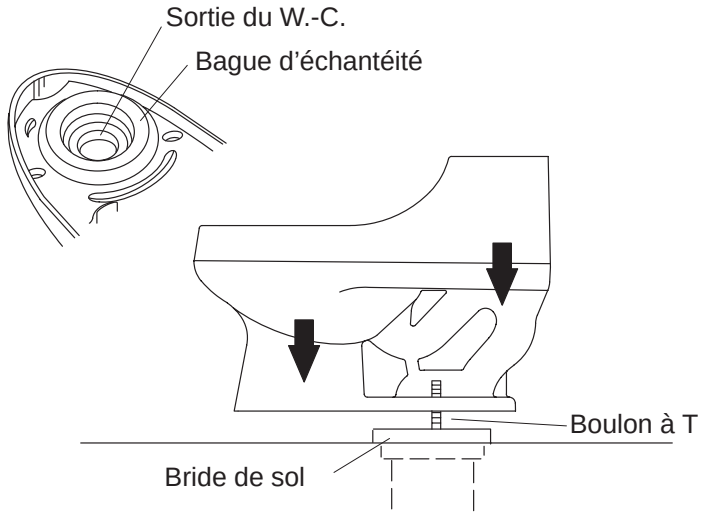

Fig. #6

Assembler les plaquettes en plastique des cache-boulons, les rondelles et les écrous sur les boulons à T exposés. Serrer les écrous à la main, et puis serrer 1/2e de tour additionnel.

⚠ **ATTENTION : Risque de blessures ou d'endommagement du produit.** Le serrage excessif peut casser ou fragmenter la porcelaine vitrifiée.

Si la projection des boulons à T par rapport au-dessus des écrous excède 1/4 po (6 mm), en couper et limer l'excédent. Nettoyer tout résidue. Placer les cache-boulons.

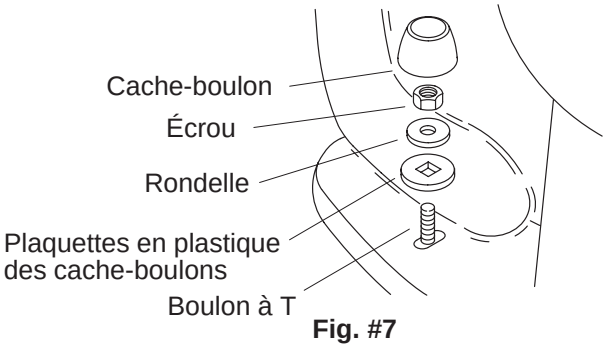

Fig. #7

RACCORDER LE ROBINET D'ARRÊT

AVIS : Veuillez lire avec attention cette section avant de continuer.

Pour installer le robinet d'arrêt, lire la notice d'installation qui accompagne le robinet. Plier les tubes avec précaution.

Couper l'extrémité du tube 1/4 po (6 mm) plus long que la distance entre le robinet d'arrêt et l'about d'alimentation. Ébarber l'intérieur du tube.

Raccorder l'ecrou de raccordement, l'ecrou à compression et le collet à compression au tuyau. Brancher le tube au robinet d'arrêt et à l'about d'alimentation, en plaçant la rondelle d'échantéité (fournie) ou la rondelle à compression (non-fournie), tel qu'illustré. Serrer l'écrou de raccordement et l'ecrou à compression à la main.

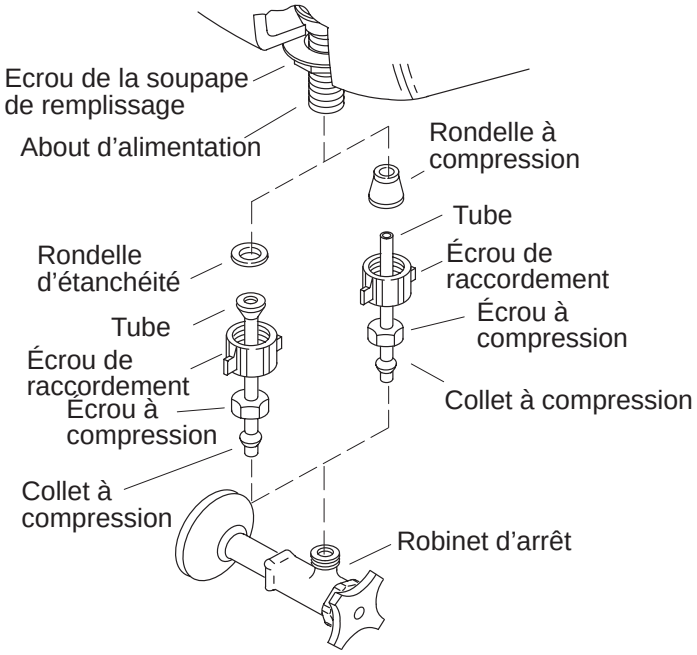

Fig. #8

RETIRER LA GARNITURE

Couper le fil de fer qui soutient la pompe au mur postérieur du W.-C. Enlever et jeter le fil et la garniture de la pompe.

REMARQUE : Ne pas enlever les pinces du flexible de la pompe.

Si la pompe change sa position pendant l'envoi ou l'installation, vérifier qu'elle ne touche pas les parois latérales ou postérieures du W.-C.

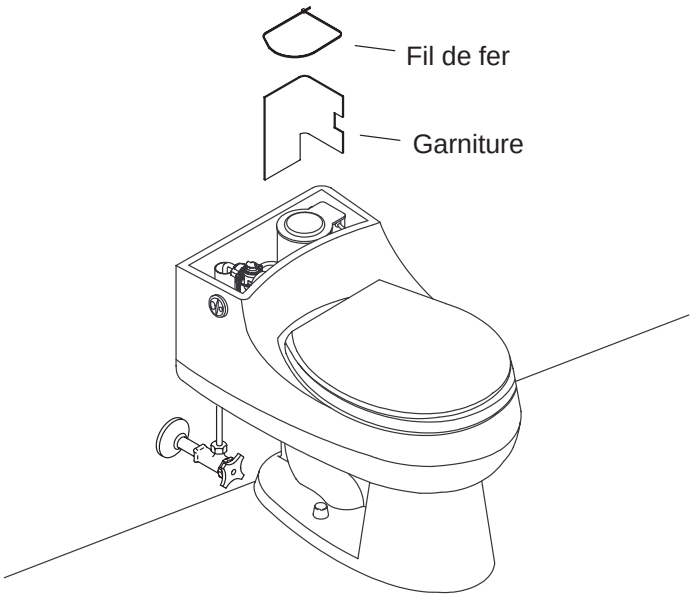

Fig. #9

RÉGLER LE NIVEAU REPÈRE

Régler le niveau d'eau du réservoir selon le niveau repère en tournant la tige filetée à droite pour augmenter le niveau d'eau ou à gauche pour l'abaisser.

Installer le couvercle du réservoir.

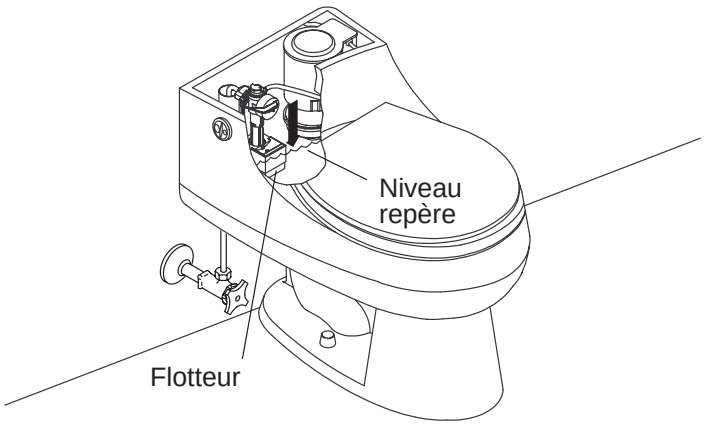

Fig. #10

VÉRIFIEZ ET COMPLÉTEZ L'INSTALLATION

Ouvrir le robinet d'arrêt lentement et vérifier s'il y a des fuites. Si les raccords ont été bien faits, serrer à nouveau pour éviter des fuites.

Pendant plusieurs jours après l'installation, vérifier périodiquement s'il y a des fuites.

Assembler le siège du cabinet conformément à la notice du fabricant.

Brancher le fil électrique du W.-C. à une prise de courant à contact de mise à la terre.

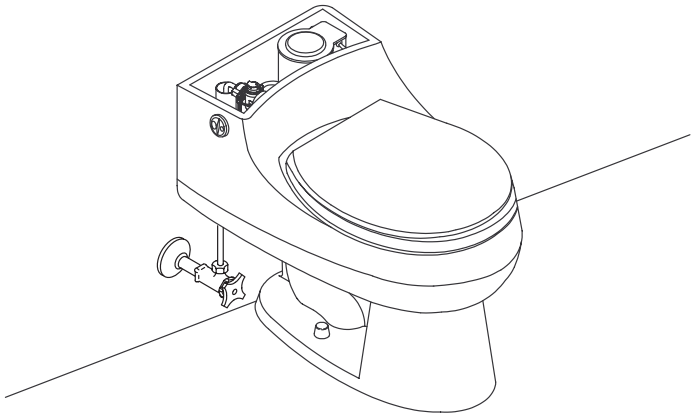

Fig. #11

VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉ

Ce W.-C. a un fonctionnement de chasse dual qui permet une chasse de 1,6 gallons (6 L.) et de 1,1 gallons (4,2 L.).

Vérifier le fonctionnement correcte des deux opérations.

Mettre en place le couvercle du réservoir.

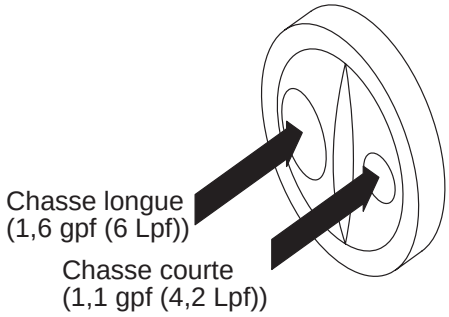

Fig. #12

RÉPARER AU BESOIN

Voir le Manuel du Propriétaire qui accompagne le produit.

NOTICE IMPORTANTE AU CONSOMMATEUR

RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR

Nettoyez la surface extérieure du produit en porcelaine vitrifiée avec un savon doux et de l'eau tiède. Essuyer à fond toute la surface avec un linge doux et propre.

Si la surface du produit en porcelaine vitrifiée devient excessivement sale, vous pouvez utiliser un nettoyant d'usage général, tel que : Fantastik®, désinfectant-mousse Lysol®, nettoyant liquide pour salles de bain Dow, Scrub Free® nettoyant à désencrasser, Soft Scrub®, Spic and Span ou Mr. Clean®.

Si vous habitez une région où l'eau potable est dure, assurez-vous de garder les orifices du rebord de l'appareil propres pour garantir un fonctionnement approprié. Utilisez un nettoyant pour cuvette au moins une fois par semaine. Utilisez aussi une brosse à longue manche pour nettoyer le siphon aussi loin que possible pour empêcher la formation de dépôts minéraux.

La plupart des nettoyants pour cuvette n'endommage pas la surface de la cuvette en porcelaine vitrifiée. Veuillez suivre la notice du fabricant du nettoyant avec attention.

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de solvants.

⚠ **AVERTISSEMENT :Ne pas utiliser des nettoyants pour réservoir de W.-C.** Les produits qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent causer des dommages graves aux composants internes du réservoir. Ceci peut se solder en fuites et dommages matériels.

La société Kohler décline toute responsabilité quant à tout endommagement de composants internes de réservoir causé par l'utilisation de nettoyants qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium).

APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Web à l'adresse donnée ci-dessous.

Aux É.-U., composez le 1-800-4-KOHLER
Au Mexique, composez le 001-877-680-1310
Au Canada, composez le 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK OF KOHLER®
www.kohler.com